

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 14

Rubrik: Questionnez - on vous répondra

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

de les décharger. Une excellente façon de procéder, après que l'on a terminé l'inspection annuelle des pneus et des jantes, est de ne plus remettre les pneus sur les jantes jusqu'à la fin de l'hiver. Les pneus démontés doivent être entreposés sur une claire de bois (ou bien sur quelques lattes de bois disposées côté à côté), dans un local sec, sans courants d'air, et aussi loin que possible des rayons du soleil ou de la lumière du jour. La température optimum, pour leur bonne conservation, se situe autour de 10° C. La lumière solaire et la chaleur vieillissent les pneus, c'est-à-dire leur font perdre leur fermeté et leur élasticité. Les courants d'air accélèrent le vieillissement. Il ne doit y avoir ni huile, ni graisse, ni benzine sur le plancher du local d'entreposage. Si cela se montre nécessaire, on le recouvrira d'une claire de bois dont les lattes auront au moins 1,5 cm d'épaisseur.

Questionnez — on vous répondra

Question:

Dans un numéro du Tracteur paru il y a quelque temps, j'ai lu l'appel concernant la constitution de réserves de carburants. Il m'intéresserait de savoir à ce propos combien de temps le gasoil (carburant Diesel), par exemple, peut se conserver.

E.S., à G. (BE)

Réponse:

L'inaltérabilité d'un carburant à l'entreposage dépend naturellement non seulement du **genre de carburant**, mais aussi de sa **composition** et du **mode d'entreposage**. C'est la raison pour laquelle notre institution (Laboratoire fédéral d'essai des matériaux LFEM) se voit obligé de déterminer spécialement, pour chaque cas, la faculté de conservation de telle ou telle réserve de carburant.

D'après les expériences faites jusqu'à présent, nous sommes en mesure de dire que les carburants importés en Suisse se conservent très bien dans des conditions d'entreposage normales. On a pu constater que lors de températures relativement assez basses, la benzine, le pétrole, le white spi-

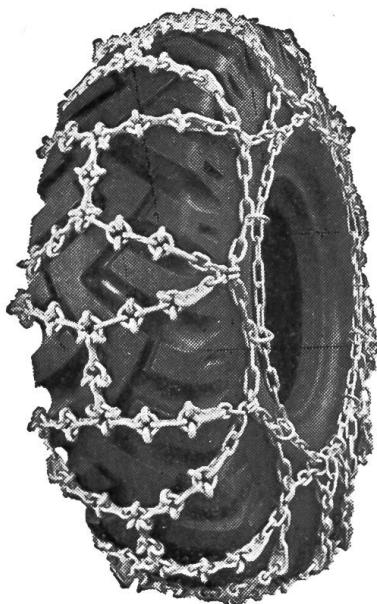
rit et le gasoil se comportent parfaitement bien dans des citernes souterraines (pendant des périodes pouvant aller jusqu'à 10 ans), c'est-à-dire sans que l'on note une altération du produit. La seule chose à signaler à ce propos est que des réserves de benzine pour autos stockées en citernes souterraines étaient d'une qualité inférieure à celle de la benzine vendue dans le commerce quelques années après, du fait des constantes améliorations dont ce produit ne cesse de bénéficier.

Les conditions se présentent d'une façon un peu moins favorable en ce qui concerne les carburants non conservés sous terre (carburant en fûts, surtout). Mais si ces récipients sont propres et hermétiquement fermés, le carburant ainsi stocké devrait pouvoir supporter également un entreposage de plusieurs années.

Ce qu'il faut éviter avant tout, c'est un contact avec des métaux tels que le cuivre, par exemple, car il accélère le vieillissement du carburant, dans lequel il se forme alors des dépôts résineux au bout de peu de temps.

Dr Ruf, LFEM

Lorsque vous constatez des défauts à vos machines au cours de l'été et de l'automne, notez-les sur une étiquette volante et attachez celle-ci à la machine. Ainsi rien ne sera oublié en hiver, lors des révisions, et toutes vos machines seront de nouveau prêtes à être remises en service.



ERLAU-chaînes à neige antidérapantes

offrent une adhérence maximale sur le verglas, la neige et dans n'importe quel terrain.

ERLAU-chaînes à neige se montent facilement et se nettoient d'elles-mêmes.

Elles sont fabriquées avec un super-acier, trempé par un procédé spécial.

Chaque maillon est protégé par un anneau de renforcement.
Demandez toujours les chaînes à neige ERLAU, car elles sont d'une qualité supérieure.

Vente par les garagistes, les ateliers de réparation pour tracteurs et les grossistes de la branche.

Agence générale: ESA Burgdorf — Lausanne — Zürich

**Et voici
le petit
Pullax!**

MERK
PULLAX



... petit
mais
gros travailleur
— et un prix
très raisonnable.

BON

Faites-moi une offre pour votre petit MERK-PULLAX

TF

Nom _____

Adresse _____

HANS MERK Fabrique de machines Dietikon (ZH) Tél. (051) 88 91 21